

**અસ્વીકરણ:** સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

**DISCLAIMER:** The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

પશ્ચિમ બંગાળ રાજ્ય

વિરુદ્ધ

અમૃતલાલ ચેટરજી

સપ્ટેમ્બર ૩, ૨૦૦૩

[માનનીય મુખ્ય ન્યાયામૂર્તિ શ્રી વી. એન. ખરે,

અને

માનનીય ન્યાયામૂર્તિ શ્રી એસ. બી. સિન્હા]

આબિટ્રેશન એક્ટ, ૧૯૪૦:

કલમ-૫, ૧૧ અને ૧૨-મધ્યસ્થીને દૂર કરવા અને નવા મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટેની અરજી-ઉચ્ચ અદાલતે અરજીને મંજૂરી આપી અને નવા મધ્યસ્થીની

નિમણૂક કરી-આ દરમિયાન ૧૯૯૬નો કાયદો અમલમાં આવ્યો-ઉચ્ચ અદાલતના આદેશને પડકારવામાં આવ્યો કે નવો કાયદો અમલમાં આવવાને કારણે અધિકારક્ષેત્ર વિના-જોકે, નવો કાયદો અમલમાં આવે તે પહેલાં અગાઉના મધ્યસ્થીની નિમણૂક કરવામાં આવી હતી.૨૧ નવા કાયદાની કલમ-૮૫ (૨) (એ) ને ધ્યાનમાં રાખીને, નવા અધિનિયમની કલમ-૮૫ (૨) (એ) અમલમાં આવી તે પહેલાં શરૂ થયેલી લવાદની કાર્યવાહીના સંબંધમાં ૧૯૪૦ના અધિનિયમની જોગવાઈઓ લાગુ થશે, સિવાય કે પક્ષો દ્વારા અન્યથા સંમત થાય-"લવાદની કાર્યવાહીની શરૂઆત" શબ્દો અધિનિયમમાં વ્યાખ્યાયિત કરવામાં આવ્યા ન હોય-તેમને તેના બીજા પ્રકરણમાં સમાવિષ્ટ જોગવાઈઓને ધ્યાનમાં રાખીને તેમનો સામાન્ય અર્થ આપવો પડશે - પક્ષ દ્વારા લવાદની કલમ અને તેના અનુસાર અને તેના સંદર્ભમાં લવાદની નિમણૂક એવી કાર્યવાહી છે જે ૧૯૪૦ના અધિનિયમ હેઠળ હાથ ધરવી જરૂરી છે-તેના પ્રકરણ II ની દ્રષ્ટિએ આવા પગલાં જરૂરી છે કારણ કે તે હકીકત પરથી સ્પષ્ટ થાય છે કે અધિનિયમની કલમ-૨૦ની પેટા-કલમ (i) ની દ્રષ્ટિએ પણ, તે હેઠળની અરજી એવી વ્યક્તિ દ્વારા જાળવી શકાય છે કે જે પ્રકરણ II હેઠળ અદાલતમાં લવાદ કરાર દાખલ કરવા/અરજી કરવા માટે આગળ વધવાનો ઇરાદો ધરાવતી નથી-વધુમાં, નવા અધિનિયમની કલમ-૮૫ (૨) (a) નો અર્થ આ રીતે કરવો પડશે: નવા અધિનિયમ-મધ્યસ્થતા અને સમાધાન અધિનિયમ, ૧૯૯૬-

કલમ-૨૧ અને ૮૫ (૨) (એ) ની કલમ-૨૧માં સમાવિષ્ટ જોગવાઈઓને ધ્યાનમાં રાખીને.

શેઠીની કન્સ્ટ્રક્શન કંપની. પ્રા. લિ. વિ. કોંકણ રેલ્વે કન્સ્ટ્રક્શન એન્ડ એન. આર., [૧૯૯૮) ૫ એસ. સી. સી. ૫૯૯ પર આધાર રાખ્યો હતો.

થાઇસેન સ્ટાલ્યુનિયન, જી. એમ. બી. એચ. વિ. સ્ટીલ ઓથોરિટી ઓફ ઇન્ડિયા લિમિટેડ, (૧૯૯૯) ૯ એચ સેક ૩૩૪, લાગુ પડતી નથી.

ફ્યુઅર્સ્ટ ડે લોસન લિમિટેડ વિરુદ્ધ જિંદાલ એક્સપોર્ટ્સ લિમિટેડ, [૨૦૦૧] ૬ એસસીસી ૩૫૬ અને હરિ શંકર લાલ વિરુદ્ધ શંભુનાથ પ્રસાદ અને અન્ય, (૧૯૬૨) ૨ એસસીઆર ૭૨૦ નો ઉલ્લેખ કરવામાં આવ્યો છે.

શબ્દો અને વાક્યો:

"લવાઈ કાર્યવાહીનો પ્રારંભ "-લવાઈ અધિનિયમ, ૧૯૪૦ અને લવાઈ અને સમાધાન અધિનિયમ, ૧૯૯૬ના સંદર્ભમાં.

સિવિલ અપીલેટ જ્યુરિસડિક્શન:

સિવિલ અપીલ નંબર ૨૪૭૭/૧૯૯૭

૧૯૯૬ ના એ. પી. નંબર ૪૦ માં કલકત્તા હાઈકોર્ટના ૨૨.૮.૯૬ ના ચુકાદા અને આદેશમાંથી.

સાથે

સી. એ. નં. ૨૪૭૮/૧૯૯૭.

અપીલકર્તા માટે તપસ રે, સતીશ વિગ, ચિનમોય ખાલડકર અને એસ. કે. નંદી.

સામાવાળા માટે ભાસ્કર પી. ગુપ્તા, રાજ કુમાર ગુપ્તા, શેઓ કુમાર ગુપ્તા અને એ. એન. બારડિયાર.

પક્ષકારો વચ્ચેના કરારના પરિણામે અહીં સામાવાળાને ચોક્કસ વર્ક ઓર્ડર આપવામાં આવ્યા હતા.એવો આક્ષેપ કરવામાં આવે છે કે સામાવાળાએ ૩જી જુલાઈ, ૧૯૯૦ના રોજ બાંધકામ કાર્ય પૂર્ણ કર્યું હતું.ત્યારબાદ, ૨૦મી ઓક્ટોબર, ૧૯૯૩ના રોજ, સામાવાળાએ કાર્યકારી ઈજનેર સમક્ષ વધારાના કામને કારણે માંગ કરી હતી.એવું લાગે છે કે કાર્યકારી ઈજનેર દ્વારા માંગ સ્વીકારવામાં આવી ન હતી અને તેના પરિણામે સામાવાળાએ મધ્યસ્થી દ્વારા વિવાદોના ચુકાદા માટે સંદર્ભ માંગ્યો હતો.

પરિણામે ૭ સપ્ટેમ્બર, ૧૯૯૪ના રોજ સિંચાઈ અને જળમાર્ગ નિયામકના મુખ્ય ઈજનેરે ઉપરોક્ત નિયામકના ભૂતપૂર્વ સચિવ શ્રી કે. પી. ચૌધરીની મધ્યસ્થી તરીકે નિમણૂક કરી હતી અને સામાવાળા દ્વારા ઉઠાવવામાં આવેલા વિવાદોને મધ્યસ્થીને સોંપ્યા હતા. નોંધપાત્ર સમયગાળા માટે મધ્યસ્થીએ સંદર્ભ દાખલ કર્યો ન હોવાથી, સામાવાળાએ મધ્યસ્થી અધિનિયમ, ૧૯૪૦ની કલમ ૫, ૧૧ અને ૧૨ હેઠળ મધ્યસ્થીને દૂર કરવા અને કલકત્તા હાઈકોર્ટ સમક્ષ મૂળ અધિકારક્ષેત્રનો ઉપયોગ કરતા વિદ્વાન સિંગલ જજ સમક્ષ તેના સ્થાને નવા મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટે અરજી દાખલ કરી હતી. વિદ્વાન એકલ ન્યાયાધીશે ૨૨મી ઓગસ્ટ, ૧૯૯૬ના આદેશ દ્વારા આ અરજીને મંજૂરી આપી હતી અને શ્રી કે. પી. ચૌધરીના સ્થાને શ્રી બાર-એટ-લો શ્રી સિબાજી મિત્રાને મધ્યસ્થી તરીકે નિયુક્ત કર્યા હતા. તે હાઈકોર્ટના ઉપરોક્ત આદેશની વિરુદ્ધ છે, અપીલકર્તા અમારી સમક્ષ અપીલમાં છે.

અપીલકર્તા વતી હાજર રહેલા વિદ્વાન વરિષ્ઠ વકીલ શ્રી તપસ રેએ વિનંતી કરી હતી કે હાઈકોર્ટના વિદ્વાન સિંગલ જજ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલો આદેશ ગેરકાયદેસર હતો, કારણ કે તે એ હકીકતને કારણે અધિકારક્ષેત્ર વગરનો હતો કે આર્બિટ્રેશન એન્ડ કન્સિલીએશન એક્ટ, ૧૯૯૬ (ત્યારબાદ "નવો કાયદો" તરીકે ઓળખાય છે) ૨૫.૧.૧૯૯૬ પર અમલમાં આવ્યો હતો. અમને વિવાદમાં કોઈ યોગ્યતા દેખાતી નથી.

એ નોંધવું જોઈએ કે અગાઉના મધ્યસ્થીની નિમણૂક મુખ્ય ઇજનેર દ્વારા ૭ સપ્ટેમ્બર, ૧૯૯૪ના રોજ આર્બિટ્રેશન એક્ટ, ૧૯૪૦ હેઠળ કરવામાં આવી હતી.નવો કાયદો રપ.૧.૧૯૯૬ થી અમલમાં આવ્યો હતો.નવા કાયદાની કલમ ૨૧ એવી જોગવાઈ કરે છે કે જ્યાં સુધી પક્ષો દ્વારા અન્યથા સંમત ન થાય ત્યાં સુધી, કોઈ ચોક્કસ વિવાદના સંદર્ભમાં લવાદની કાર્યવાહી તે તારીખે શરૂ થાય છે કે જેના પર સામાવાળા દ્વારા તે વિવાદને લવાદમાં મોકલવાની વિનંતી પ્રાપ્ત થાય છે.નવા અધિનિયમની કલમ ૮૫ની પેટા-કલમ (૨) ની કલમ (એ) એવી જોગવાઈ કરે છે કે મધ્યસ્થતા અધિનિયમ, ૧૯૪૦ને રદ કરવામાં આવ્યો હોવા છતાં, આ અધિનિયમ અમલમાં આવ્યો તે પહેલાં શરૂ થયેલી મધ્યસ્થ કાર્યવાહીના સંબંધમાં ઉપરોક્ત અધિનિયમની જોગવાઈઓ લાગુ થશે, સિવાય કે પક્ષો દ્વારા અન્યથા સંમતિ આપવામાં આવે પરંતુ આ અધિનિયમ મધ્યસ્થતાની કાર્યવાહીના સંબંધમાં લાગુ થશે જે આ અધિનિયમ અમલમાં આવ્યો તે દિવસે અથવા પછી શરૂ થઈ હતી.

અપીલકર્તાના વિદ્વાન વરિષ્ઠ વકીલની દલીલો પર, જે પ્રશ્ન ઊભો થાય છે તે કાર્યવાહી ક્યારે શરૂ થાય છે.

શેઠીની કન્સ્ટ્રક્શન કંપનીમાં. પ્રાઇવેટ લિમિટેડ વિરુદ્ધ કોંક્રેટ રેલવે કન્સ્ટ્રક્શન અને અન્ય, [૧૯૯૮] ૫ એસ. સી. સી. ૫૯૯, એવું માનવામાં આવ્યું હતું કે મધ્યસ્થતા વિવાદના સંદર્ભમાં મધ્યસ્થતા દાવો સામાવાળા દ્વારા મધ્યસ્થતા માટે વિવાદને મોકલવાની વિનંતી પ્રાપ્ત થાય તે તારીખે શરૂ થયો હોવાનું માનવામાં આવશે.

થાઇસેન સ્ટાલ્યુનિયન જી. એમ. બી. એચ. વિ. સ્ટીલ ઓથોરિટી ઓફ ઇન્ડિયા લિમિટેડ, [૧૯૯૯] ૯ એસ. સી. સી. ૩૩૪ માં, જે અપીલકર્તાના વિદ્વાન પરિષ્ક વકીલ દ્વારા જુસ્સાથી આધાર રાખવામાં આવ્યો હતો, અમારા મતે, વર્તમાન કેસોના તથ્યોને કોઈ લાગુ પડતી નથી. ખંડપીઠે તારણ કાઢ્યું:

"૧. જૂના અધિનિયમ (લવાદ અધિનિયમ, ૧૯૪૦) ની જોગવાઈઓ નવા અધિનિયમ (લવાદ અને સમાધાન અધિનિયમ, ૧૯૯૬) ના અમલમાં આવતા પહેલા શરૂ થયેલી લવાદ કાર્યવાહીના સંબંધમાં લાગુ થશે.

૨. "મધ્યસ્થીની કાર્યવાહીના સંબંધમાં" શબ્દસમૂહને મધ્યસ્થી સમક્ષ મધ્યસ્થીની કાર્યવાહીની માત્ર પેન્ડિંગનો અર્થ સાંકડો અર્થ આપી શકાતો નથી. તે માત્ર મધ્યસ્થી સમક્ષ પડતર કાર્યવાહીને જ

આવરી લેશે નહીં, પરંતુ અદાલત સમક્ષની કાર્યવાહી અને જૂના કાયદા હેઠળ લેવામાં આવતી કોઈપણ કાર્યવાહીને પણ આવરી લેશે, જે તેની કલમ ૧૭ હેઠળ હુકમનામું બનવા માટે જરૂરી છે અને તે હેઠળ ઉદ્ભવતા અપીલને પણ આવરી લેશે.

તેમાં કોઈ શંકા ન હોઈ શકે કે પક્ષ દ્વારા આબિટ્રેશન કલમ લાગુ કરવી અને તેના અનુસાર આબિટ્રેટરની નિમણૂક કરવી અને તેને આગળ વધારવી એ એવી કાર્યવાહી છે જે ૧૯૪૦ના અધિનિયમ હેઠળ લેવાની જરૂર છે. તેના પ્રકરણ ૨ની દ્રષ્ટિએ આવા પગલાં જરૂરી છે, જે એ હકીકત પરથી સ્પષ્ટ થાય છે કે કાયદાની કલમ ૨૦ની પેટા-કલમ (૧) ની દ્રષ્ટિએ પણ, જે વ્યક્તિ પ્રકરણ ૨ હેઠળ અદાલતમાં આબિટ્રેશન એગ્રીમેન્ટ દાખલ કરવા માટે વિનંતી કરવા માટે આગળ વધવા માંગતી નથી, તે તેના હેઠળની અરજી જાળવી શકશે.

થાઈસેન સ્ટાલ્યુનિયન જી. એમ. બી. એચ. કેસમાં (ઉપરોક્ત), આ અદાલત વિદેશી ચુકાદાના અમલીકરણ અને તેના અમલ સાથે સંબંધિત હતી. વિદેશી પુરસ્કારના સંદર્ભમાં, અદાલતનો પુરસ્કાર નિયમ, એટલે કે હુકમનામું બનાવવાનો હેતુ દૂર કરવામાં આવ્યો છે. તેથી, આ નિર્ણય તાત્કાલિક કેસમાં લાગુ પડતો નથી. (ફ્યુએસ્ટ ડે લોસન લિમિટેડ વિ. પણ જુઓ. જિંદાલ એક્સપોર્ટ્સ લિમિટેડ, [૨૦૦૧] ૬ એસસીસી ૩૫૬). થાઈસેન સ્ટાલ્યુનિયન



જી. એમ. બી. એચ. કેસ (ઉપરોક્ત) ના ફક્ત ૪૧ અને ૪૨ નીચે મુજબ વાંચે છે:

"૪૧.ફરીથી ફોરેન એવોર્ડ્સ એક્ટ અને આબિટ્રેશન (પ્રોટોકોલ અને કન્વેન્શન) એક્ટ, ૧૯૩૭નું ખાલી વાંચન દર્શાવે છે કે આ બંને કાયદાઓ માત્ર વિદેશી પુરસ્કારોની માન્યતા અને અમલીકરણ સાથે સંબંધિત છે અને તેમાં મધ્યસ્થ કાર્યવાહી હાથ ધરવા માટેની જોગવાઈઓ નથી જે જરૂરી હોય તો વિદેશમાં થઈ હોય.જ્યાં સુધી આ વિદેશી પુરસ્કાર અધિનિયમ અને ૧૯૩૭ અધિનિયમને લાગુ પડે છે ત્યાં સુધી કલમ ૮૫ (૨) (એ) ની જોગવાઈઓ તદ્દન અનાવશ્યક જણાય છે.શાબ્દિક અર્થઘટન કલમ ૮૫ (૨) (એ) ને બિનકાર્યક્ષમ બનાવશે.કલમ ૮૫ (૨) (એ) "મધ્યસ્થ કાર્યવાહીની શરૂઆત" પર આધારિત વિભાજન રેખા માટે જોગવાઈ કરે છે જે અભિવ્યક્તિ જરૂરી રીતે નવા કાયદાની કલમ ૨૧ નો સંદર્ભ આપશે. આ અદાલતે આ કલમ પર આધાર રાખ્યો છે કે શેઝીની કન્સ્ટ્રક્શન્સ કંપની (પી) લિમિટેડ વિરુદ્ધના કેસમાં મધ્યસ્થીની કાર્યવાહી ક્યારે શરૂ થાય છે.કોંકણ રેલ. બાંધકામ.નવા કાયદાના ભાગ ૧માં આવતી કલમ ૨ (૭) અને કલમ ૨૧ સાથે વાંચવામાં આવેલી કલમ ૨ (૨) એ સ્પષ્ટ કરે છે કે આ જોગવાઈઓ ત્યારે લાગુ થશે જ્યારે મધ્યસ્થતાનું સ્થળ

ભારતમાં હશે, એટલે કે માત્ર સ્થાનિક કાર્યવાહીમાં.વિદેશી મધ્યસ્થી કાર્યવાહીના સંદર્ભમાં નવા કાયદામાં ક્યાંય પણ એવી કોઈ જોગવાઈ નથી કે જેને તે વિદેશી કાર્યવાહીમાં "શરૂ થવાની તારીખ" તરીકે ગણવામાં આવે.તેથી અમે એવું માનીએ છીએ કે કલમ ૮૫ (૨) (એ) ના યોગ્ય નિર્માણ પર આ પેટા-કલમની જોગવાઈ માત્ર જૂના કાયદા સુધી મર્યાદિત હોવી જોઈએ.એકવાર ધાર્યા પછી એવું કહી શકાય કે સામાન્ય કલમ અધિનિયમની કલમ ૬ અમલમાં આવશે અને વિદેશી પુરસ્કાર એ. ટી. પર વિદેશી પુરસ્કારો હેઠળ લાગુ કરવામાં આવશે. પરંતુ પછી તે તદ્દન સ્પષ્ટ છે કે એક અલગ હેતુ દેખાય છે કે જ્યારે કોઈ જગ્યાએ મધ્યસ્થીની કાર્યવાહી હાથ ધરવામાં આવે છે ત્યારે કોઈ પક્ષ દ્વારા હસ્તગત કરવામાં આવ્યો હોવાનું કહી શકાય તેવું કોઈ અધિકાર નથી, જેના પરિણામે વિદેશી એવોર્ડ એક્ટ હેઠળ તે એવોર્ડ લાગુ કરવામાં આવે છે.

"જરૂર.તેથી અમારું માનવું છે કે જ્યારે આર્બિટ્રેશન એન્ડ કન્સિલીએશન એક્ટ, ૧૯૯૬ પહેલા આર્બિટ્રેશન એન્ડ કન્સિલીએશન એક્ટ, ૧૯૯૬ લાગુ થયો ત્યારે આર્બિટ્રેશન એક્ટ, ૧૯૪૦ની જોગવાઈઓ હેઠળ આદેશ લાગુ કરવામાં આવશે.

શ્રી રે દલીલ કરશે કે ૧૯૯૬ના કાયદાની કલમ ૨૧ તાત્કાલિક કેસમાં લાગુ થશે નહીં.તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે ૧૯૪૦ના કાયદાના હેતુ માટે શરૂ થયેલા "મધ્યસ્થ કાર્યવાહીના સંબંધમાં" શબ્દોને તે જ અર્થ આપવો જોઈએ જે તેમાં જોડાયેલી પ્રથમ અનુસૂચિના નિયમ ૩માં સમાયેલ છે.

૧૯૪૦ના અધિનિયમની પ્રથમ અનુસૂચિનો નિયમ ૩ આ રીતે વાંચે છે:

"મધ્યસ્થીઓ સંદર્ભ દાખલ કર્યા પછી ચાર મહિનાની અંદર અથવા આબિટ્રેશન કરાર માટે કોઈપણ પક્ષ તરફથી લેખિત નોટિસ દ્વારા કાર્યવાહી કરવા માટે બોલાવવામાં આવ્યા પછી અથવા કોર્ટ પરવાનગી આપે તેટલા વિસ્તૃત સમયની અંદર તેમનો ચુકાદો આપશે.

આ નિયમ એક અલગ હેતુ માટે ઘડવામાં આવ્યો હતો.તેમાં વપરાયેલા શબ્દો "સંદર્ભ પર દાખલ કરો" છે.હરિ શંકરલાલ વિરુદ્ધ શંભુનાથ પ્રસાદ અને અન્યો, [૧૯૬૨] ૨ એસસીઆર ૭૨૦, જેના પર શ્રી રેએ આધાર રાખ્યો હતો, તે કેસમાં આ અદાલતની ચાર ન્યાયાધીશોની ખંડપીઠે ચુકાદો આપ્યો હતો કે ઉપરોક્ત નિયમમાં આવતા "સંદર્ભ પર દાખલ કરો" શબ્દો "કાર્ય કરવા" શબ્દોનો પર્યાય નથી, જે વધુ વ્યાપક અને વ્યાપક મહત્વ ધરાવે છે.

૧૯૪૦ના અધિનિયમની પ્રથમ અનુસૂચિના નિયમ ૩માં મધ્યસ્થીઓ પર તેમાં ઉલ્લેખિત ત્રણ વૈકલ્પિક સમયગાળામાંથી એક અથવા અન્ય સમયગાળામાં તેમનો ચુકાદો આપવાની ફરજ લાદવામાં આવી છે.

મધ્યસ્થી પર લાદવામાં આવેલી ફરજને ધ્યાનમાં રાખીને કોર્ટે એવું માન્યું હતું કે મધ્યસ્થીઓ તેમની નિમણૂક સ્વીકારતા જ સંદર્ભમાં પ્રવેશ કરે અને સંદર્ભ વિશે એકબીજાને જાણ કરી હોય. જો મધ્યસ્થી પ્રથમ અનુસૂચિના નિયમ ૩ હેઠળ નિર્ધારિત સમયગાળા દરમિયાન સંદર્ભ દાખલ કરવા અથવા જાહેર ચુકાદો આપવાની તેની ફરજમાં નિષ્ફળ જાય તો નિર્વિવાદપણે ૧૯૪૦ અધિનિયમની કલમ ૧૧ અને ૧૨ ની શરતોમાં તેને દૂર કરવા અથવા નવા મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટે કાર્યવાહીનું કારણ ઊભું થશે. ૧૯૪૦ના કાયદામાં "મધ્યસ્થતાની કાર્યવાહીની શરૂઆત" શબ્દોની વ્યાખ્યા કરવામાં આવી નથી. તેના બીજા પ્રકરણમાં સમાવિષ્ટ જોગવાઈઓને ધ્યાનમાં રાખીને તેમને તેમનો સામાન્ય અર્થ આપવો પડશે.

વધુમાં, નવા કાયદાની કલમ ૮૫ (૨) (એ) નો અર્થ નવા કાયદાની કલમ ૨૧માં સમાવિષ્ટ જોગવાઈઓને ધ્યાનમાં રાખીને કરવો પડી શકે છે.

ઉપરોક્ત કારણોસર, અમને અપીલમાં કોઈ યોગ્યતા મળતી નથી.તદનુસાર, તેમને બરતરફ કરવામાં આવે છે.વચગાળાનો આદેશ ખાલી છે.ખર્ચ અંગે કોઈ ઓર્ડર આપવામાં આવશે નહીં.

મધ્યસ્થીને આ આદેશની સેવાની તારીખથી ચાર મહિનાની અંદર ચુકાદો આપવાનો નિર્દેશ આપવામાં આવે છે.તે સમજી શકાય છે કે પક્ષો મધ્યસ્થી સમક્ષ સહકાર આપશે અને બિનજરૂરી મોકૂફી માંગશે નહીં.

અરજીઓ ફગાવી દેવામાં આવી હતી.

*This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.*

=====

**અસ્વીકરણ:** સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

***DISCLAIMER:*** *The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.*